

# another language

performing arts company

Season XXII

Volume 4 Issue 4

October-December 2007

## Events

**INTERPLAY: CARNIVALE**  
MARCH 28-30, 2008  
UNIVERSITY OF UTAH  
INTERMOUNTAIN NETWORK AND SCIENTIFIC  
COMPUTATION CENTER



*InterPlay: Carnivale* Pictured: Travis Eberhard as the Ring Master

**EXPERIENCE A MULTI-SITE EXPLORATION OF CARNIVAL, CIRCUS, ARCADE, AMUSEMENT PARK ELEMENTS AND MORE.**

*Life is a Circus!!*

APPROPRIATE FOR AGES 12 - UP

For Information Call: (801) 531-9419  
e-mail: [bam@anotherlanguage.org](mailto:bam@anotherlanguage.org)  
[www.anotherlanguage.org](http://www.anotherlanguage.org)

## Spotlight

The 2007 season has been a phenomenal one for Another Language Performing Arts Company, starting with the debut of *InterPlay: Nel Tempo di Sogno*, which received a 2007 City Weekly Artys Award for "Best Real-Time Distributed Surrealistic Cinema." Here is a recap of the season's highlights.



Pictured: Jimmy Miklavcic viewing 3D presentation at the Gleacher Center, Chicago IL.

### Access Grid Retreat 2007

The 2007 Access Grid (AG) Retreat was held May 14-16, 2007 at the Gleacher Center in Chicago, Illinois. The Access Grid Retreat is an annual event involving users, developers, and researchers concerned with the Access Grid software and with collaboration research.

The Access Grid Retreat was an ideal environment for the AG community to share recent experiences and research findings, to present ideas for future AG technical directions, and to train and educate AG newcomers. Jimmy and Beth Miklavcic attended this retreat to learn more about the Access Grid system and



Pictured: Beth Miklavcic Millennium Fountain, Chicago River, Chicago IL.

its development. New additions to the system included a web-based interface that will give Another Language's Internet audiences the opportunity to view all the Access Grid video streams directly through the web site. Beth established a connection with Mike Daly of Cardiff University in Wales. He has developed an animated, three dimensional system for arranging the Access Grid windows across the display.



Pictured: Jimmy Miklavcic keynote presentation for *Slice of Life 2007*, Salt Lake City, UT.

### Slice of Life 2007

Slice of Life 2007 Conference is an event where medical and health science educators and developers gather from around the world to explore and share the uses of multimedia and information technology in education. The focus is on cutting edge developments, implementation and evaluation of courseware, e Learning, distance learning; web enhanced curricula, wireless mobile computing, graphic design, animation and digital video. Jimmy Miklavcic was invited to give a keynote presentation about Another Language's InterPlay projects. On June 30, Jimmy presented *InterPlay: Stepping Out of the Box* that described the creative processes involved in developing an InterPlay performance.

- Continued on Page 2 -

## Another Language Board of Directors



### National Advisory Board

**Charles Amirkhanian**

Executive Director  
Other Minds Festival  
San Francisco, CA

**Jeff Carpenter**

Multimedia Specialist, NCSA  
Urbana Champaign, IL

**Kent Christensen**

Artist  
New York, NY

**Jennifer Gray**

Associate Product Manager  
Move, Inc.  
Westlake Village, CA

### Utah Advisory Board

**Pauline Blanchard**

The Pauline Blanchard Trust

**Wayne Bradford**

Systems Administrator  
University of Utah

**Susan Roberts**

Computer Graphics Designer  
Spencer S. Eccles  
Health Sciences Library

### Board of Directors

**Kathy Valburg**

President  
Ice Skating Instructor

**Victoria Rasmussen**

Vice President  
Broad Band Computer Professional

**Sylvia Ring**

Registered OR Nurse

**Jan Abramson**

University of Utah  
Health Sciences

### Staff

**Beth Miklavcic**

Artistic Director

**Jimmy Miklavcic**

Executive Director



### Neumont University Theatre Class

Although Neumont University is a technical institution, it also offers classes in the arts to promote creative thinking. Theatre instructor, Jenni Lou Oakes invited Beth and Jimmy to show how Another Language integrates the latest technologies into its creative process. On August 16, 2007, Beth and Jimmy offered the lecture *InterPlay: Performing on a High Tech Wire* to Ms. Oakes' theatre students.



Dartington College of Arts, Devon UK, Great Hall and West Wing – Pictured: Jimmy, Hanelle and Beth Miklavcic

### DRHA 2007

The Digital Resources for the Humanities and Arts (DRHA) 2007 was held at Dartington College of Arts in Totnes, Devon England on September 9-12. It brought together creators, practitioners, users, distributors, and custodians of Digital Resources in the Arts and Humanities.

Over the last decade the annual DRHA conferences have constructed an unusual kind of meeting place for the Humanities: a space in which researchers, curators, and distributors of digital resources could meet and share perspectives on their complementary agendas. This year, the conference explored major issues at the interface between traditional humanities scholarship and the creative arts, by focusing on their differing or complementary approaches to the deployment of digital technologies. The conference showcased the very best in



Jimmy and Beth Miklavcic presenting in Studio One, Dartington College of Arts, Devon UK

current practice across the widest spectrum of digital applications in the arts and humanities.

The campus of Dartington College of Art resides on a picturesque and historical estate that was founded in the fourteenth century. Beth and Jimmy Miklavcic presented their co-authored paper, *InterPlay: Performing on a High Tech Wire* on Tuesday, September 11, in Studio 1 of the Lower Close complex.



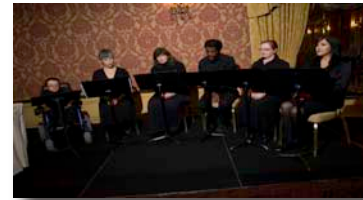
Jimmy and Beth Miklavcic presenting at the Humanities and Technology Conference, Terre Haute, IN.

### HTA 2007

The 2007 Humanities and Technology Conference - Sustainable Transformations: Technology and Its Environments was held at Rose-Hulman Institute of Technology, Terre Haute, Indiana on October 4-6, 2007. The Humanities and Technology Association is an interdisciplinary scholarly society that explores interactions of technology, science, the humanities, and the social sciences. At this year's conference, Beth and Jimmy again presented *InterPlay: Performing on a High Tech Wire* on Saturday October 6 at the Hulman Memorial Union on the Rose-Hulman campus.

### College Music Society Conference 2007

The College Music Society held its fiftieth national conference in Salt Lake City, Utah, November 15-18, 2007. W. Scott Deal formerly of the University of Alaska, Fairbanks is now a research faculty at Indiana University/Purdue



Pictured: T. Eberhard, P. Steed, J. Oakes, W. Ferrer, B. Miklavcic, S. Martinez Performing for the CMS Conference  
Photo By: Adam Wagner

University – Indianapolis. Scott has been a collaborator in the InterPlay projects since 2004 and he invited Beth and Jimmy to participate in his lecture/performance *Performance Beyond Place: Music in a Multi-Disciplinary Telematic Performance*. Beth restaged the opening segment of *InterPlay: Nel Tempo di Sogno* with original performers Travis Eberhard, William Ferrer and Jenni Lou Oakes along with new performers Sylvia Martinez and Priscilla Steed. Scott performed percussion with the vocalists while camera operators Natalie Murdock and Ben Hunt delivered video to be included in Jimmy's digital video mix.



Pictured: Scott Deal and Jimmy Miklavcic CMS Conference Performance  
Photo By: Adam Wagner

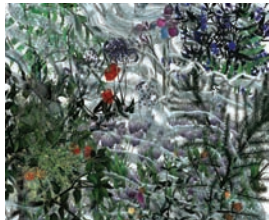
# Memberships

## Benefits

<input type="checkbox"/>	FRIENDS	under \$25.00	Membership access to website.
<input type="checkbox"/>	MEMBER	\$25.00-\$49.00	Membership access to website. 2 ticket vouchers. Newsletter. Choice of one 11x14 original print. 10% off all admission fees and sale items.
<input type="checkbox"/>	CONTRIBUTOR	\$50.00-\$149.00	Membership access to website. 4 ticket vouchers. Newsletter. Choice of two 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items.
<input type="checkbox"/>	SPONSOR	\$150.00-\$499.00	Membership access to website. 6 ticket vouchers. Newsletter. Choice of three 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items. Choice of one DVD.
<input type="checkbox"/>	PATRON	\$500.00-\$999.00	Membership access to website. 8 ticket vouchers. Newsletter. Choice of four 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items. Choice of two DVDs.
<input type="checkbox"/>	BENEFACTOR	\$1,000 or more	Membership access to website. 10 ticket vouchers. Newsletter. Full set of five 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items. All Company DVDs.



Asian Waterfall



Flowers Under Water



Ocean Life



Storm



Water Lore

Name: \_\_\_\_\_

Address 1: \_\_\_\_\_

Address 2: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip/PostalCode: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Pledge amount: \_\_\_\_\_

Thank you for your support!

*Choice of Company DVDs available on our Another Language Website.*

*Another Language is a 501(c)(3) non-profit organization, donations are tax deductible.*

Make checks payable to: **Another Language**  
 Mail checks to:  
**Another Language Performing Arts Company**  
**991 South Windsor Street**  
**Salt Lake City, UT 84105-1335**



# Sponsors



## Members:

Kathy Chamberlain  
Tricia Chepanoske, D.C.  
Dave & Mary Hanscom  
Stephen Karlin  
Eileen Keen  
Jenni Lou Oakes  
Becky Stout  
Kathy & Darrell Valburg

## Contributors:

Jan Abramson  
Rindy Engleman  
Jennifer & Kevin Gray  
Patricia Green  
Tanya Johnson  
Sylvia Ring

## Sponsors:

Pauline Blanchard  
Barbara & Dave Chamberlain  
Lynn Decker  
Victoria Rasmussen



*Peoria Prize for Creativity™*  
2006 National Semifinalist



“Supported by the Utah Arts Council, with funding from the State of Utah and the National Endowment for the Arts, which believes that a great nation deserves great art.”

Another Language is a 501(c)(3) non-profit organization, donations are tax deductible.